

CRÓNICA DEL PRIMER COLOMBIANO EN CHINA

Darío Valencia Restrepo

www.valenciad.com

Se afirma que Nicolás Tanco Armero fue el primer colombiano en viajar a China. Permaneció allí entre 1855 y 1858 y escribió una extraordinaria y valiosa crónica de viaje que fue publicada inicialmente en París en 1861. Nació en 1830 en el seno de una familia acomodada, cuyo padre había sido ministro de hacienda de Simón Bolívar, y recibió una esmerada educación tanto en Nueva York como en París.

El Fondo Editorial Universidad Eafit acaba de publicar una hermosa reedición de aquel libro con el título original “Viaje de Nueva Granada a China y de China a Francia”, el cual incluye no solo la crónica de China sino también los comentarios del viajero sobre otros países como Cuba, Estados Unidos, Francia, Egipto y Palestina.

Sorprende la detallada y erudita relación que Tanco Armero hace de lo mucho que observó y analizó en su paso por diferentes ciudades del imperio chino. Siendo minuciosas sus descripciones sobre el modo de vida, la economía, la educación y la cultura de sus habitantes, vale la pena destacar el grado de detalle para referirse al gobierno del país, las guerras del opio que bien critica, los enormes contrastes con la vida en Occidente y la importancia del té. ¿Cómo pudo este observador recabar tanta información y reunir tantas voces chinas cuyo significado explica con claridad? Pudieron ayudarle su misión de contratar trabajadores chinos, los famosos culíes, para las haciendas azucareras de Cuba y su modo de ser siempre alerta y tan arrojado que en algún momento casi pierde la vida.

Dos prejuicios del viajero recorren el libro. Rechaza acerbamente la moral china y señala que la redención de dicho pueblo sólo vendrá cuando el país se convierta al cristianismo. El segundo prejuicio lo lleva a mirar y juzgar con lentes de la civilización occidental; en particular, insiste en el conocimiento que tiene base científica y por ello no aprecia debidamente la sabiduría ancestral que se expresa en la medicina china ni los logros de una civilización milenaria. Concluye la crónica con la sugerencia de que China no es civilizada pero tampoco bárbara.

El viaje mencionado ocurre poco después de la llamada Primera Guerra del Opio (1839-1842), entre Inglaterra y China, y se ve afectado por el comienzo de la Segunda Guerra del Opio (1856-1860), entre China y la misma Inglaterra, ahora apoyada por Francia (Estados Unidos y Rusia también obtuvieron ventajas). Para vergüenza de dichas potencias occidentales, esas terribles hostilidades tenían como finalidad obligar la apertura de varios puertos chinos para facilitar el comercio del opio proveniente de la India, en ese entonces colonia británica. No andaban muy descaminados los chinos cuando consideraban a su país como centro y a los demás pueblos como bárbaros.

Es tal el mérito de Nicolás Tanco Armero que ha sido considerado como el príncipe de los viajeros colombianos y, además, como el pionero de los estudios asiáticos e incluso como

el primer sinólogo latinoamericano. Ver <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/biografias/nicolastanco>

Christian Pérez Nielsen. Una gran pérdida para la sociedad ha sido el temprano fallecimiento de este destacado ortopedista y cirujano. Muchos debemos a él una sustancial mejora en la calidad de vida y lamentamos que otros en el futuro no puedan beneficiarse de sus expertas intervenciones.

Santos y Uribe. Ciertas expresiones muestran hasta dónde llega el sectarismo en Colombia. Para algunos, ambos personajes son indistinguibles, o difieren en uno por ciento, o sólo tienen diferencias de estilo. Quiero ello decir que para esos opinadores es lo mismo o casi lo mismo que se trate de terminar el conflicto mediante las conversaciones en La Habana o que más bien continúe el desangre por quién sabe cuántos años más. Se prueba entonces que el sectarismo obedece a un pensamiento primitivo que no necesita analizar o discernir; o, para ser benévolos, diremos que el sectarismo nubla el juicio.

Periódico El Mundo
Medellín, Colombia, 8 de diciembre de 2013